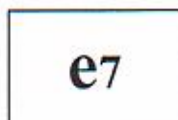




**EK TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI BIZONYÍTVÁNY**  
**EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE**

A jóváahagyó hatóság neve: **NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG**  
Name of administration: **NATIONAL TRANSPORT AUTHORITY**  
**H-1387 Budapest, 62. Pf.30.**  
**HUNGARY**



**Értesítés** kapcsolószerkezet-típus  
- típusjóváahagyásáról  
a 94/20/EK irányelv szerint.

**Communication** concerning the  
- type-approval  
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC.

Típusjóváahagyási szám:  
Type-approval number: **e7\*94/20\*2006/96\*0043\*01**

A kiterjesztés indoka: **Változás:** **Talplemez I.-II. (3432-4,5)**  
**Tartozék lemez V.-VI. (3432-11,12)**  
**A jóváahagyási jel elhelyezése**

Reason for extension: **Change:** **Side Plate I.-II. (3432-4,5)**  
**Accessory Plate V.-VI. (3432-11,12)**  
**Location of the approval mark**

**I. RÉSZ / SECTION I.**

- 0.1. Gyári jel (a gyártó cégneve): **Bosal vagy Bosal-Autóflex**  
Make (trade name of manufacturer): **Bosal or Bosal-Autóflex**
- 0.2. Típus és általános kereskedelmi megjelölés(ek): **Nem szabványos kapcsolószerkezet**  
Type and general commercial description(s): **Non standard coupling ball**  
**034323**
- 0.3. Típusazonosítási jegyek, amennyiben a kapcsolószerkezeten vannak ilyenek: **Gyártó, típus, osztály**  
Means of identification of type if marked on the component: **Manufacturer, type, class**
- 0.3.1. Ezeknek a jegyeknek a helye: **Gyártmánytáblán, a gömbtartó**  
Location of that marking: **lemezen**  
**Manufacturer's plate on sphere holder**



- 0.5. A gyártó neve és címe:  
Name and adress of manufacturer: **Bosal - Autóflex Kft.  
H-6000 Kecskemét,  
Kadafalva-Heliport**
- 0.7. Alkatrészeknél és önálló műszaki egységeknél az  
EGK engedélyezési jel helye és felvitelének módja:  
In the case of components and separate technical  
units, location and method of affixing of the EEC  
approval mark: **Típusazonosító címke  
a dugaljtartó lemezen  
Typeplate  
on socket plate**
- 0.8. A gyártási hely(ek) neve(i) és címe(i):  
Name(s) and adress(es) of assembly plants: **lásd: 0.5  
see: 0.5**

## II. RÉSZ / SECTION II.

1. Kiegészítő adatok (amennyiben alkalmazható):  
Additional information (where applicable): **lásd I. függelék  
see Appendix I.**
2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:  
Technical service responsible for carrying out the tests: **TÜV NORD KTI Kft.  
H-1119 Budapest,  
Thán Károly u. 3-5.**
3. A vizsgálati jelentés kelte:  
Date of test report: **16 April 2008**
4. A vizsgálati jelentés száma:  
Number of test report: **B-8665/08**
5. Megjegyzések (adott esetben): lásd I. függelék  
Remarks (if any): see Appendix I.
6. Hely / Place: **Budapest**
7. Dátum / Date: **15 May 2008**
8. Aláírás / Signature:

  
  
**Gábor Zalka**  
**Head of Department**

9. A jóváhagyó hatósághoz benyújtott dokumentumok listája mellékelve; ezek az okmányok kérésre megkaphatók.
- Vizsgálati jegyzőkönyv rajzokkal, fotókkal, adatközlő lappal.
- The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type approval, which may be obtained on request, is attached.
- Test report including draws, fotos, information document.





*I. függelék*  
**a mechanikus kapcsolószerkezetek 94/20/EK irányelv szerinti  
e7\*94/20\*2006/96\*0043\*01 számú EGK típus-jóváahagyási bizonyítványához**

*Appendix I.*  
**to EEC type-approval certificate No e7\*94/20\*2006/96\*0043\*01 concerning  
the component type-approval of mechanical coupling devices with regard  
to Directive 94/20/EC**



- |      |  |                |
|------|--|----------------|
| 1.   | <b>Kiegészítő adatok/Additional information</b>  |                |
| 1.1. | A kapcsolószerkezet(ek) típusának osztálymegjelölése:<br>Class of the type of coupling:  | <b>A 50-X</b>  |
| 1.2. | Járműosztályok vagy –típusok, amelyekhez a kapcsoló-<br>szerkezetet rendelték vagy amelyekre az korlátozódik:<br>Categories or types of vehicles for which the device<br>is designed or restricted:  | <b>M1, N1</b>  |
| 1.3. | Megengedett D érték:<br>Maximum D-value:   | <b>9,58 kN</b> |
| 1.4. | Megengedett S függőleges támasztó terhelés a<br>kapcsolódási ponton:<br>Maximum vertical load S at the coupling point:   | <b>85 kg</b>   |
| 1.5. | Megengedett U nyeregterhelés a nyerges vonószerkezetenél:<br>Maximum load U at the fifth wheel coupling point:   | n.a.           |
| 1.6. | Megengedett V érték:<br>Maximum V-value:   | n.a.           |
| 1.7. | A gyártó adatai a kapcsolószerkezet-típus járműre való felerősítéséről, rögzítési pon-<br>tok fényképei vagy rajzai, valamint kiegészítő információk, ha a kapcsolószerkezet-<br>típus alkalmazása bizonyos járműtípusokra korlátozódik:<br>Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photograps or dra-<br>wing of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional infor-<br>mation if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles:<br><b>Lásd: gyári dokumentáció</b><br><b>See: manufacturer's documentation</b> |                |
| 1.8. | Az esetleg felerősítendő rögzítőbakra vagy szerelőlapra vonatkozó adatok:<br>Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates:   | n.a.           |
| 5.   | Megjegyzések:<br>Remarks:  | n.a.           |